

UGREEN

2.4G Wireless Mouse

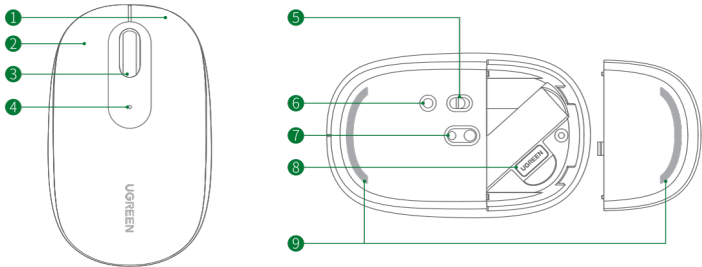
Model: MU105



User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario | Manuale dell'Utente | Руководство пользователя
ユーザーマニュアル | 用户手册 | دليل الاستخدام | Handleiding
Användarmanual | Instrukcja Obsługi | Kullanım Kılavuzu

Product Overview

DE: Produktübersicht | FR: Détail du Produit | ES: Detalles del Producto | IT: Panoramica del Prodotto | RU: Общая информация
JP: 製品紹介 | CN: 产品展示 | AR: نظرة عامة على المنتج | NL: Productoverzicht | SE: Product Översikt | PL: Przegląd Produktów
TR: Ürüne Genel Bakış



1

EN: Right Button
DE: Rechte Taste
FR: Bouton Droit
ES: Botón Derecho
IT: Pulsante Giusto
RU: Правая кнопка
JP: 右ボタン
CN: 右键
AR: الزر الأيمن
NL: Rechter Knop
SE: Höger Knapp
PL: Prawy Przycisk
TR: Sağ Düğme

4

EN: Indicator (On/Off, DPI Level, Low Battery)
DE: Anzeige (Ein/Aus, DPI-Stufe, Niedriger Batteriestand)
FR: Indicateur (Allumer/Éteindre, Niveau de DPI, Batterie Faible)
ES: Indicador (Encendido/Apagado, Nivel DPI, Batería Baja)
IT: Indicatore (On/Off, Livelli di DPI, Batteria Scarica)
RU: Индикатор (Вкл./Выкл., Уровень DPI, Низкий заряд батареи)
JP: インジケータライト (オン/オフ, DPIレベル, ローバッテリー)
CN: 指示灯 (指示开关机, DPI档位, 低电量)
AR: مؤشر (تشغيل / إيقاف, مستوى DPI, بطارية منخفضة)
NL: Indicator (Aan/Uit, DPI Niveau, Batterij Bijna Leeg)
SE: Indikator (På/Av, DPI Nivå, Lågt Batteri)
PL: Wskaźnik (Wi./Wył., Poziom DPI, Niski Poziom Naładowania Baterii)
TR: Gösterge (Açık/Kapalı, DPI Düzeyi, Düşük Pil)

2

EN: Left Button
DE: Linke Taste
FR: Bouton Gauche
ES: Botón Izquierdo
IT: Pulsante Sinistro
RU: Левая кнопка
JP: 左ボタン
CN: 左键
AR: الزر الأيسر
NL: Linker Knop
SE: Vänster Knapp
PL: Lewy Przycisk
TR: Sol Düğme

3

EN: Scroll Wheel
DE: Scrollrad
FR: Roulette de Défilement
ES: Rueda de Desplazamiento
IT: Rotella di Scorrimento
RU: Колесо прокрутки
JP: フットパッドホイール
CN: 中键 / 滚轮
AR: عجلة التمرير
NL: Muis Wielje
SE: Scroll Hjul
PL: Kółko Przewijania
TR: Kaydırma Tekerleği

5

EN: Power Button
DE: Einschalttaste
FR: Bouton d'Alimentation
ES: Botón de Encendido
IT: Buttone di Accensione
RU: Кнопка питания
JP: 電源スイッチ
CN: 电源开关
AR: زر الطاقة
NL: Aan Knop
SE: Strömknapp
PL: Przycisk Zasilania
TR: Güç Düğmesi

6

EN: DPI Switch Button
DE: DPI-Wählrad
FR: Bouton Switch DPI
ES: Botón de Conmutación de DPI
IT: Pulsante di Commutazione DPI
RU: Кнопка переключения DPI
JP: DPIトグルボタン
CN: DPI切换键
AR: زر التبديل
NL: DPI Schakelknop
SE: DPI Switch Knapp
PL: Przycisk Przełącznika DPI
TR: DPI Anahtarı Düğmesi

7

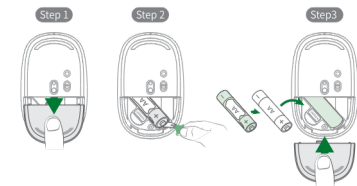
EN: USB Receiver
DE: Empfänger
FR: Récepteur
ES: Receptor
IT: Ricevitore
RU: USB-приемник
JP: スイッチングキー
CN: USB 接收器
AR: المتلقي
NL: Aan Ontvanger
SE: USB Mottagare
PL: USB Odbiornik
TR: USB Alıcı

9

EN: Mouse Feet Film (Removable)
DE: Mausfüße-Film (Abnehmbar)
FR: Film sur les Patins de Souris (Amovible)
ES: Película de Pies de Ratón (extraíble)
IT: Pellicola del Mouse (Rimovibile)
RU: Пленка для мышиных лапок (съемная)
JP: フットパッドフィルム (剥がす必要があります)
CN: 脚垫膜 (需拆除)
AR: فيلم قدم الماوس (قابل للإزالة)
NL: Muis Voeten Film (Verwijderbaar)
SE: Film för Musfötter (Borttagbar)
PL: Folia na Stopy Myszy (Zdejmowana)
TR: Mouse Ayak Filmi (Çıkarılabilir)

Battery Installation

DE: Installation der Batterie | FR: Installation de la Pile
ES: Instalación de Batería | IT: Installazione di Batteria
RU: Установка батареи | JP: 電池の取り付け | CN: 电池安装
SE: Batteriinstallering | AR: تركيب البطارية
PL: Instalacja Baterii | TR: Pil Kurulumu



EN

Step 1: Open the battery compartment cover.
Schritt 2: Entfernen Sie die Isolierfolie und nehmen Sie die Batterie heraus.
Schritt 3: Ziehen Sie die Folie auf der Batterie ab und legen Sie die Batterie wieder ein.

DE

Schritt 1: Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
Schritt 2: Entfernen Sie die Isolierfolie und nehmen Sie die Batterie heraus.
Schritt 3: Ziehen Sie die Folie auf der Batterie ab und legen Sie die Batterie wieder ein.

FR

Étape 1: Ouvrez le couvercle du compartiment de pile.
Étape 2: Retirez le film isolant et sortez la pile.
Étape 3: Déchirez le film sur la pile et remettez la pile en place.

ES

Paso 1: Abra la tapa del compartimiento de la batería.
Paso 2: Retire la película aislante y saque la batería.
Paso 3: Retire la película de la batería y vuelva a colocar la batería.

IT

Passaggio 1: Aprire il coperchio del mouse.
Passaggio 2: Rimuovere la pellicola isolante ed estrarre la batteria.
Passaggio 3: Strappare la pellicola sulla batteria e reinserire la batteria.

RU

Шаг 1: Откройте крышку батарейного отсека.
Шаг 2: Снимите изоляционную пленку и выньте аккумулятор.
Шаг 3: Сорвите пленку с аккумулятора и установите аккумулятор обратно.

JP

ステップ 1: 電池カバーを開きます。
ステップ 2: 絶縁フィルムを取り外して電池を取り出します。
ステップ 3: 電池に付いたフィルムをはがして電池を元に戻します。

CN

步骤 1: 打开鼠标盖。
步骤 2: 抽出电池仓内的绝缘膜，并取出电池。
步骤 3: 撕除电池上的隔离膜，再将其装回仓内。

AR

الخطوة 1: افتح غطاء حجرة البطارية.
الخطوة 2: قم بإزالة فيلم العزل وأخرج البطارية.
الخطوة 3: انزع الفيلم الموجود على البطارية وأعد البطارية مرة أخرى.

NL

Stap 1: Open het deksel van het batterijcompartiment.
Stap 2: Verwijder de isolatiefilm en haal de batterij eruit.
Stap 3: Scheur de film van de batterij af en plaats de batterij terug.

SE

Steg 1: Öppna batterifacket lock.
Steg 2: Ta bort isoleringsfilmen och ta ut batteriet.
Steg 3: Riv av filmen på batteriet och sätt tillbaka batteriet.

PL

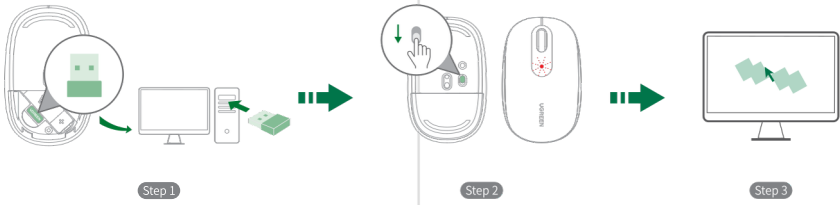
Krok 1: Otwórz pokrywę komory baterii.
Krok 2: Usuń folię izolacyjną i wyjmij baterię.
Krok 3: Oderwij folię z baterii i włóż ją z powrotem.

TR

Adım 1: Pil bölmesi kapağını açın.
Adım 2: Yalıtım filmini çıkarın ve pili çıkın.
Adım 3: Pildeki filmi yırtın ve pili geri takın.

Wireless 2.4G Connection

DE: Kabellose 2.4G Verbindung | FR: Connexion Sans Fil 2.4G | ES: Conexión Inalámbrica 2.4G | IT: Wireless 2.4G Connessione
RU: Беспроводное соединение 2.4G | JP: ワイヤレス 2.4G 接続 | CN: 2.4G 连接 | AR: اتصال لاسلكي | NL: Draadloze 2.4G Verbindng
SE: Trådlös 2.4G Anslutning | PL: Połączenie Bezprzewodowe 2.4G | TR: Kablosuz 2.4G Bağlantısı



EN

Step 1: Take the receiver out and insert it into USB port.
Step 2: Turn on the product and the red indicator lights on.
Step 3: Randomly click the mouse to make sure it works normally.

DE

Schritt 1: Nehmen Sie den Empfänger heraus und stecken ihn in den USB-Anschluss.
Schritt 2: Schalten Sie das Produkt ein und die Anzeige leuchtet auf.
Schritt 3: Klicken Sie zufällig mit der Maus, um sicherzustellen, dass sie normal funktioniert.

FR

Étape 1 : Retirez le récepteur USB et insérez-le dans le port USB.
Étape 2 : Allumez le produit et l'indicateur s'allume en rouge.
Étape 3 : Cliquez au hasard sur la souris pour vous assurer qu'elle fonctionne normalement.

ES

Paso 1: Saque el receptor e insértelo en el puerto USB.
Paso 2: Enciende el producto y el indicador rojo. se enciende.
Paso 3: Haga clic al azar en el ratón para asegurarse de que funcione normalmente.

IT

Passaggio 1: Estrarre il ricevitore e inserirlo nella porta USB.
Passaggio 2: Accendere il prodotto e l'indicatore è luminoso.
Passaggio 3: Fare clic casualmente con il mouse per assicurarsi che funzioni normalmente.

RU

Шаг 1: Аلقىй çıkarın ve USB bağlantı noktasına takın.
Шаг 2: Ürünü açın ve kırmızı gösterge yanar.
Шаг 3: Normal çalıştıgından emin olmak için fareyi rastgele tıklayın.

JP

ステップ 1: レシーバーを取り外し、デバイスの USB ポートに接続します。
ステップ 2: 電源スイッチをオンにする、インジケータランプに点灯します。
ステップ 3: 任意のマウスボタンをクリックし、カーソルが反応するまでマウスを動かします。

CN

步骤 1: 取出接收器，插入设备 USB 接口。
步骤 2: 打开电源开关，指示灯红色常亮。
步骤 3: 点击鼠标任意按键、移动鼠标，直至屏幕出现光标即可使用。

AR

الخطوة 1: أخرج جهاز الاستقبال وأدخله في منفذ USB.
الخطوة 2: قم بتشغيل المنتج وأضواء المؤثر.
الخطوة 3: انقر فوق الماوس عشوائيًا للتأكد من أنه يعمل بشكل طبيعي.

NL

Stap 1: Haal de ontvanger eruit en steek deze in de USB poort.
Stap 2: Schakel het product in en het rode indicatielampje gaat branden.
Stap 3: Klik willekeurig met de muis om te controleren of deze normaal werkt.

SE

Steg 1: Ta ut mottagaren och sätt in den i USB porten.
Steg 2: Slå på produkten och den röda indikatorlampan tänds.
Steg 3: Klicka slumpmässigt med musen för att se till att den fungerar normalt.

PL

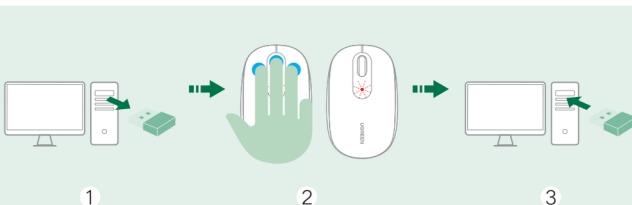
Krok 1: Wyjmij odbiornik i włóż go do portu USB.
Krok 2: Włącz produkt i zaświeci się czerwony wskaźnik.
Krok 3: Losowo kliknij myszą, aby upewnić się, że działa normalnie.

TR

Adım 1: Alıcıyı çıkarın ve USB bağlantı noktasına takın.
Adım 2: Ürünü açın ve kırmızı gösterge yanar.
Adım 3: Normal çalıştıgından emin olmak için fareyi rastgele tıklayın.

Forced Pairing

DE: Erzwangene Kopplung | FR: Appairage Manuel | ES: Emparejamiento Manual | IT: Accoppiamento Forzato
RU: Принудительное сопряжение | JP: 強制ペアリング | CN: 强制配对 | AR: الاقتران القسري | NL: Geforceerd Koppelen
SE: Tvingad Parning | PL: Wymuszone Parowanie | TR: Zorla Eşleştirme



EN

If you cannot pair the product with your devices, please do as follows:
① Take the receiver out of the USB port.
② Press and hold "Left + Right + Scroll Wheel" simultaneously for 3 seconds until the red indicator starts blinking.
③ Insert the receiver into the device.

DE

Wenn Sie das Produkt nicht mit Ihren Geräten koppeln können, gehen Sie bitte wie folgt vor:
① Nehmen Sie den Empfänger aus dem USB-Anschluss.
② Halten Sie "Links + Rechts + Scrollrad" gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue Anzeige zu blinken beginnt.
③ Stecken Sie den Empfänger in das Gerät.

FR

Si l'appairage échoue, veuillez suivre les étapes suivantes :
① Retirez le récepteur du port USB.
② Appuyez et maintenez simultanément « Bouton Gauche + Bouton Droit + Roulette de Défilement » pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur clignete en rouge.
③ Insérez le récepteur dans l'appareil.

ES

Si no puede emparejar el producto con sus dispositivos, siga los pasos siguientes:
① Saque el receptor del puerto USB.
② Mantenga presionado el «botón izquierdo + rueda de desplazamiento + botón derecho» simultáneamente durante 3 segundos hasta que parpadee el indicador rojo.
③ Inserte el receptor en su dispositivo.

IT

Se non riesci ad accoppiare il prodotto con i tuoi dispositivi, procedi come segue:
① Estrarre il ricevitore dal mouse.
② Tenere premuti contemporaneamente «Sinistra + Destra + rotella di scorrimento» per 3 secondi fino a quando l'indicatore inizia a lampeggiare.
③ Inserire il ricevitore nel dispositivo.

RU

Если вы не можете выполнить сопряжение продукт а с вашими устройствами, сделайте следующее:
① Извлеките приемник из USB-порта.
② Одновременно нажмите и удерживайте «Влево + Вправо + Колесо прокрутки» в течение 3 секунд, пока красный индикатор не начнет мигать.
③ Вставьте приемник в устройство.

JP

上記の手順を行ってもマウスが接続できない場合は、次の操作を行ってください:

CN

如果按上述步骤操作后，鼠标连接设备失败，请按以下作：
① 取出接收器。
② 同时按住鼠标“左键+滚轮+右键”键持续 3 秒，直至指示灯红色闪烁再松开。
③ 将接收器插入设备即可使用。

AR

إذا لم تتمكن من إقران المنتج بأجهتك، فيرجى القيام بما يلي:
① أخرج جهاز الاستقبال من منفذ USB.
② اضغط مع الاستمرار على "Left + Right + Scroll Wheel" متزامنًا لمدة 3 ثوانٍ حتى يبدأ المؤثر في الوميض.
③ أدخل جهاز الاستقبال في الجهاز.

NL

Als u het product niet met uw apparaten kunt koppelen, gaat u als volgt te werk:
① Haal de ontvanger uit de USB poort.
② Houd "Links + Rechts + Scroll Wheel" tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt totdat de rode indicator begint te knipperen.
③ Plaats de ontvanger in het apparaat.

SE

Om du inte kan para ihop produkten med dina enheter, gör så här:
① Ta ut mottagaren ur USB porten.
② Tryck och håll "Vänster + Höger + Scroll Hjul" samtidigt i 3 sekunder tills den röda indikatorn börjar blinka.
③ Sätt i mottagaren i enheten.

PL

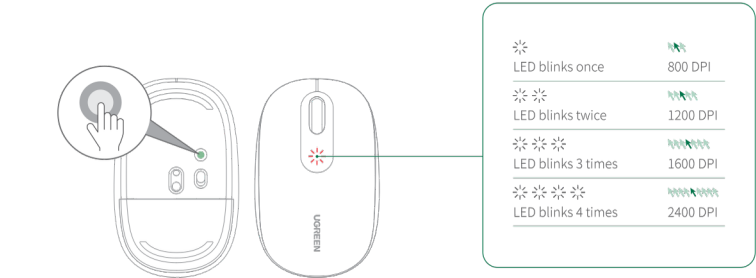
Jeśli nie możesz sparować produktu ze swoimi urządzeniami, wykonaj następujące czynności:
① Wyjmij odbiornik z portu USB.
② Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie "Lewy + Rąca + Kółko Przewijania" przez 3 sekundy , aż czerwony wskaźnik zacznie migać.
③ Włóż odbiornik do urządzenia.

TR

Zorla Eşleştirme
Ürünü cihazlarınızla eşleştiremezseniz, lütfen aşağıdakiileri yapın:
① Alıcıyı fareden çıkarın.
② Kırmızı gösterge yanıp sönmeye başlayana kadar "Aynldı+ Sağ + Kaydırma Tekerleği" aynı anda 3 saniye basılı tutun.
③ Alıcıyı cihazıa takın.

DPI Adjustment

DE: DPI Anpassung | FR: Ajustement DPI | ES: Ajuste de DPI | IT: DPI Regolazione | RU: Настройка DPI | JP: DPI 調節
CN: DPI 鼠标灵敏度调节 | DPI تعديل :AR | NL: DPI Aanpassing | SE: DPI Justering | PL: DPI Regulacja | TR: DPI Ayarı



EN

- The DPI value defaults to 1200, hold and press the DPI switch for 1s to adjust the mouse sensitivity.
- The mouse sensitivity is switched in the order of 1200-1600-2400-800.

DE

- Der DPI-Wert ist standardmäßig auf 1200 eingestellt. Halten Sie den DPI-Schalter 1 Sekunde lang gedrückt, um die Empfindlichkeit der Maus einzustellen.
- Die Empfindlichkeit der Maus wird in der Reihenfolge 1200-1600-2400-800 eingestellt.

FR

- La valeur DPI par défaut est de 1200, maintenez et appuyez sur le bouton switch DPI pendant 1s pour ajuster la sensibilité de la souris.
- La sensibilité de la souris est commutée dans l'ordre de 1200-1600-2400-800.

ES

- El DPI predeterminado es 1200, mantenga presionado el botón de conmutación de DPI durante 1 segundo para ajustar la sensibilidad del ratón.
- La sensibilidad del ratón se cambia en el orden de 1200-1600-2400-800.

IT

- Il valore predefinito DPI è 1200, tenere premuto e premere l'interruttore DPI per 1 secondo per regolare la sensibilità del mouse.
- La sensibilità del mouse viene modificata nell'ordine di 1200-1600-2400-800.

RU

- Значение DPI по умолчанию равно 1200, удерживайте и нажмите переключатель DPI в течение 1 с, чтобы настроить чувствительность мыши.
- Чувствительность мыши переключается в порядке 1200-1600-2400-800.

JP

- 工場出荷時のデフォルトは1200DPIで、DPI スイッチを 1 秒間押し続けて、マウスの感度を調整します。
- マウス感度は 1200-1600-2400-800 の順で切り替わります。

CN

- 产品出厂默认1200 DPI，短按切换键约 1 秒，可切换鼠标灵敏度。
- 灵敏度以“1200-1600-2400-800”的顺序切换。

AR

- القيمة الافتراضية DPI هي 1200، اضغط مع الاستمرار على مفتاح DPI لمدة 1 ثانية لضبط حساسية الماوس
- تم تبديل حساسية الماوس بالترتيب 1200-1600-2400-800

NL

- De DPI waarde is standaard 1200, houd de DPI schakelaar ingedrukt en druk hem gedurende 1s in om de muis gevoeligheid aan te passen.
- De muis gevoeligheid wordt omgeschakeld in de volgorde 1200-1600-2400-800.

SE

- DPI värdet är som standard 1200, håll och tryck på DPI omkopplaren i 1 s för att justera muskänsligheten.
- Musens känslighet ändras i storleksordningen 1200-1600-2400-800.

PL

- Domyślna wartość DPI to 1200, przytrzymaj i naciśnij przełącznik DPI przez 1 s, aby dostosować czułość myszy.
- Czułość myszy jest przełączana w kolejności 1200-1600-2400-800.

TR

- DPI değeri varsayılan olarak 1200'dür, fare hassasiyetini ayarlamak için DPI anahtarını 1 saniye basılı tutun ve basın.
- Fare duyarlılığı 1200-1600-2400-800 sırasına göre değişirtilir.

AR

- سيتم إيقاف تشغيل الماوس تلقائيًا عندما تكون البطارية منخفضة جدًا.
- عندما يستمر المؤشر في الويمض (حوالي 5 ثوان)، فهذا يشير إلى أن البطارية أقل من 5٪. الرجاء تغيير بطارية جديدة لمزيد من الأداء.

NL

- De muis wordt automatisch uitgeschakeld als de batterij bijna leeg is.

- Als de rode indicator blijft knipperen, geeft dit aan dat de batterij minder dan 5% is. Vervang een nieuwe batterij voor betere prestaties.

SE

- Musen stängs av automatiskt när batteriet är för lågt.
- När den röda indikatorn fortsätter att blinka, indikerar den att batteriet är lägre än 5 %. Byt ett nytt batteri för ytterligare prestanda.

Low Battery

DE: Niedriger Batteriestand | FR: Batterie Faible | ES: Batería Baja

IT: Batteria Scarica | RU: Низкий заряд батареи

JP: ローバッテリー警告 | CN: 低电量提示 | العربية ضعيفة :AR

NL: Lage Batterij | SE: Låg Batterinivå | PL: Niski Poziom Bateria

TR: Düşük Pil

EN

- The mouse will turn off automatically when the battery is too low.
- When the red indicator keeps blinking, it indicates that the battery is lower than 5%. Please change a new battery for further performance.

DE

- Die Maus schaltet sich automatisch aus, wenn die Batterie zu schwach ist.
- Wenn die rote Anzeige kontinuierlich blinkt (ca. 5 Sekunden), zeigt dies an, dass die Batterie weniger als 5 % beträgt. Bitte ersetzen Sie eine neue Batterie für weitere Leistung.

FR

- Lorsque la batterie est trop faible, la souris s'éteint automatiquement.
- Lorsque l'indicateur continue de clignoter en rouge, il indique que la batterie restante est inférieure à 5%. Veuillez changer une nouvelle pile pour de meilleures performances.

ES

- El ratón se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja.
- Cuando el indicador parpadea continuamente durante unos 5 segundos, lo que indica que la batería está por debajo del 5%. Haga el favor de cambiar una pila nueva.

IT

- Il mouse si spegne automaticamente quando la batteria è troppo scarica.
- Quando l'indicatore continua a lampeggiare (circa 5 secondi), indica che la batteria è inferiore al 5%. Si prega di sostituire una nuova batteria per ulteriori prestazioni.

RU

- Мышь автоматически выключится, когда заряд батареи станет слишком низким.
- Когда красный индикатор продолжает мигать, это означает, что уровень заряда батареи ниже 5%. Пожалуйста, замените новую батарею для дальнейшей работы.

JP

- 電池の電圧が低すぎるとマウスの電源が自動的に切れます。
- LEDの点滅し続き（約5秒後に消灯）は電力残量が5%未満であることを示しています。正常使用に影響を与えないよう期限内に電池を交換してください。

CN

- 电池电压过低时，鼠标会自动关机。
- 当鼠标的指示灯出现红色连续闪烁，表明鼠标剩余电量低于5%。请及时更换电池，以免影响使用。

AR

- سيتم إيقاف تشغيل الماوس تلقائيًا عندما تكون البطارية منخفضة جدًا.
- عندما يستمر المؤشر في الويمض (حوالي 5 ثوان)، فهذا يشير إلى أن البطارية أقل من 5٪. الرجاء تغيير بطارية جديدة لمزيد من الأداء.

NL

- De muis wordt automatisch uitgeschakeld als de batterij bijna leeg is.
- Als de rode indicator blijft knipperen, geeft dit aan dat de batterij minder dan 5% is. Vervang een nieuwe batterij voor betere prestaties.

SE

- Musen stängs av automatiskt när batteriet är för lågt.
- När den röda indikatorn fortsätter att blinka, indikerar den att batteriet är lägre än 5 %. Byt ett nytt batteri för ytterligare prestanda.

PL

- Mysz wyłączy się automatycznie, gdy bateria będzie zbyt słaba.
- Miganie czerwonego wskaźnika oznacza, że poziom naładowania baterii jest niższy niż 5%. Aby zwiększyć wydajność, wymień baterię na nową.

TR

- Pil çok düşük olduğunda fare otomatik olarak kapanacaktır.
- Kırmızı gösterge sürekli yanıp sönüyorsa, pilin 5%'ten düşük olduğunu gösterir. Daha fazla performans için lütfen yeni bir pil değiştirin.

Specifications

DE: Spezifikationen | FR: Spécifications | ES: Especificaciones

IT: Specifiche | RU: Характеристики товара | JP: 製品仕様

CN: 产品参数 | المواصفات :AR | NL: Specificatie | SE: Specifikation

PL: Specyfikacja | TR: Şartname

łączność	Wireless-2.4 GHz
Zakres częstotliwości	2400MHz-2483.5MHz
Maks. moc wyjściowa RF	4dBm (przewodzone)
Zasięg działania	10 m/33 ft (bez blokowania)
DPI (czułość)	800/1200/1600/2400 DPI
Napięcie robocze	1.5V ≡
Prąd pracy	12mA
Bateria	1 × Bateria AA
	Windows 7/8.1/10/11
Kompatybilne systemy	macOS 10.5 lub nowszy Linux Chrome OS
Temperatura pracy	-5°C~40°C/23°F~104°F
Temperatura przechowywania	-10°C~60°C/14°F~140°F

Notes

DE: Hinweise | FR: Notes | ES: Notas | IT: Note | RU: Внимани

е :AR | JP: 注意事項 | CN: 注意事项 | NL: Hints | SE: Tips

PL: Uwaga | TR: İhbar

EN

- Please do not dismantle the product except change the battery.
- Please do not shine the light directly into human eyes.
- The included battery of the product is not rechargeable and should not be exposed to fire.
- Remove your battery if you plan on storing your device for some time to avoid possible product damage caused by battery leakage or corrosion.
- Do not submerge the product in water or other liquids or expose it to extreme or humid environments.

DE

- Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht, sondern wechseln Sie nur die Batterie.
- Bitte leuchten Sie mit dem Licht nicht direkt in die Augen.
- Die im Produkt enthaltene Batterie ist nicht wiederaufladbar und sollte nicht dem Feuer ausgesetzt werden.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie Ihr Gerät für einige Zeit lagern wollen, um mögliche Produktschäden durch Auslaufen der Batterie oder Korrosion zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie es keinen extremen oder feuchten Umgebungen aus.

FR

- Veuillez ne pas démonter le produit, sauf pour changer la pile.
- Veuillez ne pas diriger la lumière directement vers les yeux humains.
- La pile incluse dans le produit n'est pas rechargeable et ne doit pas être exposée au feu.
- Retirez la pile si vous prévoyez de stocker votre appareil pendant un certain temps afin d'éviter tout dommage éventuel causé par une fuite ou une corrosion de la pile.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ou d'autres liquides et ne pas l'exposer à des environnements extrêmes ou humides.

ES

- No modifique ni desmonte el producto excepto cuando necesite cambiar la pila.
- No apunte la láser del ratón a los ojos de otras personas.
- La batería incluida del producto no es recargable y no debe exponerse al fuego.
- Retire la batería si planea almacenar su dispositivo durante algún tiempo para evitar posibles daños al producto causados por fugas o corrosión de la batería.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos ni lo exponga a ambientes extremos o húmedos.

IT

- Si prega di non smontare il mouse eccetto per la sostituzione della batteria.
- Si prega di non puntare la luce direttamente negli occhi umani.
- La batteria inclusa del mouse non è ricaricabile e non deve essere esposta al fuoco.
- Quando il mouse non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria per evitare perdita dalla batteria e danni da corrosione al mouse.
- Non immergere il mouse in acqua o altri liquidi né esporlo ad ambienti estremi o umidi.

RU

- Пожалуйста, не разбирайте изделие, за исключением замены батареи.
- Пожалуйста, не направляйте свет прямо в глаза человеку.
- Аккумулятор изделия не подлежит перезарядке и не должен подвергаться воздействию огня.
- Извлеките аккумулятор, если вы планируете какое-то время хранить устройство, чтобы избежать возможного повреждения продукта, вызванного протечкой аккумулятора или коррозией.
- Не погружайте изделие в воду или другие жидкости и не подвергайте его воздействию экстремальных или влажных условий.

JP

- 電池の交換以外、製品を分解しないでください。
- 人の目を光で直接に当てないでください。
- 製品に付属された電池は充電式ではなく、火にさらさないでください。
- マウスを長期間使用しない場合は、電池の漏液や腐食による製品の損傷を避けるため、電池を取り外してください。
- 製品を水やその他の液体に浸したり、極端な環境や湿気の多い環境にさらしたりしないでください。

CN

- 除更换电池外，请勿自行拆卸或改装产品。
- 请勿将本产品的光束照射他人眼睛。
- 本产品随附的电池不可充电，不可丢弃于火中。
- 长期不使用本产品时，请取出电池，以免电池漏液和腐蚀损坏产品。
- 请勿将产品浸入任何液体中，或暴露在高温或潮湿的环境中。

AR

- يرجى عدم تفكيك المنتج باستثناء تغيير البطارية.
- من فضلك لا تسلط الضوء مباشرة في عيون الإنسان.
- البطارية المرفقة للمنتج غير قابلة لإعادة الشحن ولا يجب أن تتعرض للنار
- قم بإزالة البطارية إذا كنت تخطط لتخزين جهازك لبعض الوقت لتجنب التلف المحتمل للمنتج الناجم عن تسرب البطارية أو التآكل.
- لا تعمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى أو تعرضه لبيئات شديدة أو رطبة.

NL

- Demonteer het product niet, behalve de batterij vervangen.
- Schijn het licht niet rechtstreeks in menselijke ogen.
- De meegeleverde batterij van het product is niet oplaadbaar en mag niet worden blootgesteld aan vuur.
- Verwijder uw batterij als u van plan bent uw apparaat enige tijd op te bergen om mogelijke productschade door batterij lekkage of corrosie te voorkomen.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen en stel het niet bloot aan extreme of vochtige omgevingen.

SE

- Ta inte isär produkten förutom byt batteri.
- Låt inte ljuset lysa direkt in i människliga ögon.
- Det medföljande batteriet i produkten är inte uppladdningsbart och får inte utsättas för eld.
- Ta bort batteriet om du planerar att förvara enheten under en tid för att undvika eventuell produktskada orsakad av batteriläckage eller korrosion.
- Doppa inte produkten i vatten eller andra vätskor och utsätt den inte för extrema eller fuktiga miljöer.

PL

- Proszę nie demontować produktu z wyjątkiem wymiany baterii.
- Proszę nie kierować światła bezpośrednio w ludzkie oczy.
- Dołączona bateria produktu nie nadaje się do ponownego naładowania i nie powinna być wystawiana na działanie ognia.
- Wyjmij baterię, jeśli planujesz przechowywać urządzenie przez jakiś czas, aby uniknąć możliwego uszkodzenia produktu spowodowanego wyciekami z baterii lub korozją.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych płynach ani nie wystawiaj go na działanie ekstremalnych lub wilgotnych środowisk.

TR

- Pili değiştirmeek dışında lütfen ürünü sökmeyin.
- Lütfen ışığı doğrudan insan gözlerine tutmayın.
- Ürünle birlikte verilen pil şarj edilemez ve ateşe maruz bırakılmamalıdır.
- Pil sizintisi veya korozyondan kaynaklanan olası ürün hasarını önlemek için cihazınızı bir süre saklamayı planlıyorsanız pilinizi çıkarın.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın veya aşırı veya nemli ortamlara maruz bırakmayın.

Package Contents

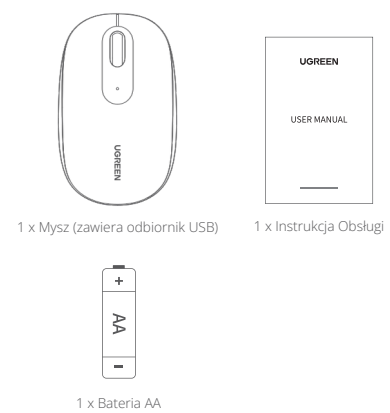
DE: Packungsinhalt | FR: Contenu de l'Emballage

ES: Contenido del Paquete | IT: Contenuto della Confezione

RU: В упаковке | JP: パッケージ内容 | CN: 包装清单

AR: محتويات الحزمة :AR | NL: Verpakkingsinhoud | SE: Paket Innehåll

PL: Zawartość Paczki TR: Paket İçindekiler



Ochrona środowiska
Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe uisowanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi uisowania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony. Produkt spełnia wymagania dyrektywy tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczący cych zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wyłączone i wyeliminowane. Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez produ centa. Produkt należy regularnie konserwować, czyścić we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyflicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennosi stanu dotyczącego produktu od tydzień nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmiennosi należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenia) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennosi może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zamedzania.